

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

5117/Bns.2



Minerval élève
TWAGIRUMUHOZA G.

Révérend Frère Préfet du Groupe Scolaire

à

A S T R I D A.

Révérend Frère Préfet,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que les revenus annuels en argent frais du nommé KAGAYIGAYI
Jean, père de l'élève TWAGIRUMUHOZA Georges, peuvent être
estimés à 137.352 francs.

Veuillez agréer, Révérend Frère Préfet,
l'assurance de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
E. LENOIR, -

A large, stylized handwritten signature in dark ink, likely belonging to E. LENOIR.

INSTITUT NATIONAL
POUR L'ETUDE AGRONOMIQUE
DU CONGO BELGE

STATION DE RUBONA.-

Rubonan le 6 septembre 1960

60/ 3.870/E.255

05333

Ens 2 / Paul

Monsieur l'Administrateur
de Territoire de & à

A S T R I D A .-

Monsieur l'Administrateur,

OBJET: Minerval scolaire élève TWAGIRUMUHOZA G.

Nous avons l'honneur de nous référer à votre
lettre n° 4.753/Ens.2. du 26.8.60 et vous transmettons ci-
après les renseignements demandés au sujet de notre agent
Monsieur KAGAYIGAYI Jean.

Traitement mensuel : salaire	6.220.-
indemnités familiales	5.226.-
indemnité de logement	-
indemnités autres	-
	<u>11.446.-</u>

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur,
l'assurance de notre considération distinguée.-

LE DIRECTEUR,

H. OLDENHOVE.-

H. Oldenove

/K.Théob./

Astrida

26 août 1960

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

4753/Ens.2.

A Monsieur le Directeur de l'INEAC

à
RUBONA.-

=====

Minerval scolaire
élève TWAGIRUMUHOZA G.

Monsieur le Directeur,

Afin de me permettre de fixer le
minerval de l'enfant de Monsieur MAGAYIGAYI Jean,
Agronome-Adjoint de l'INEAC, j'ai l'honneur de vous
demander des renseignements suivants concernant le
traitement mensuel du père :

Salaire	:
Indemnités familiales	::
Indemnité de logement	:
Indemnités autres	:

Veuillez agréer, Monsieur le
Directeur, l'assurance de ma considération très distinguée.--

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,

J. RULMONT



-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 11 août 1960

N° 4501 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-
KAGAYIGAYI

K'Umutwale w'umusozi MWURILE

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo KAGAYIGAYI
ufite umwana witwa TWAGIRUMUHOZA Georges
wiga amashuri Groupe Scolaire Astrida
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ? 6.300 TR.B.
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe ?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe ?
4. Atunze intama zingahe, zivamo amafanga angahe ?
5. Atunze ingurube zingahe, zavamo amafanga angahe ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe ? 2 poules consommation personnelle
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angahe 2 incubes
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angahe ? 1/2 H ?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero ? 200-300
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni angahe ?

Ubigenzure neza kandi unshubize kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategeke iryo shuli bamenye uburyo
bazakamafanga neza ntwawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

La forêt est pour son foyer : consommation personnelle.

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
J. RULICIT,

[Signature]

Sal :

IF.

IL.

Mw. autres :

-.NZ.I.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 11 août 1960

N° 4501 /Ens.2.

IMPAMVU:
Ibyo atunze.-

K'Umutwale w'umusozi **MWURILE**

KAGAYIGAYI

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko, uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi
ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo **.KAGAYIGAYI.....**
ufite umwana witwa **.TWAGIRUMUHOZA .Georges.....**
wiga amashuri **.....Groupe .Scolaire .Astrida.....**
atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingaha, zivamo amafanga angaha ?
3. Atunze ihene zingaha, zivamo amafanga angaha ?
4. Atunze intama zingaha, zivamo amafanga angaha ?
5. Atunze ingurube zingaha, zavamo amafanga angaha ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angaha ?
7. Haribindi atunze ? Byabyara amafanga angaha ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angaha ?
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni
angaha ?

Ubigenzure neza kandi unshyirire kandi
kuburyo bukwiye kugirango abategeke iryo shuli bamenye uburyo
baza amafanga neza n'awe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
J. RULMONT,